

LOADERS, RIFLE - LEE PRECISION 243 WINCHESTER LOADER

Perfect tool for those who wish to simply try reloading Loader neck sizes only , use only brass fired through your gun Can reload a round in 30 seconds Everything you need to begin loading one caliber Includes: bullet seater and priming chamber, decapping chamber, neck sizing die, primer rod, powder measure, load data, complete instructions. Requires hammer (not included) Also includes plastic storage case



Attributes

- Name: LEE PRECISION 243 WINCHESTER LOADER
- Manufacturer: LEE PRECISION
- Product no.: 100053035
- Mfr. No.: 90235
- Cartridge: 243 Winchester
- Die Style: Loader
- Delivery weight: 0.386kg
- UPC: 734307902353

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitsanleitung für den LEE Precision 243 Winchester Loader](#)
- [English: Safety Instruction Guide for LEE Precision 243 Winchester Loader](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el Cargador LEE Precision 243 Winchester](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le Chargeur LEE Precision 243 Winchester](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Caricatore LEE Precision 243 Winchester](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Ładowarki LEE Precision 243 Winchester](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet LEE Precision 243 Winchester Loaderille](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktionsguide för LEE Precision 243 Winchester Loader](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro LEE Precision 243 Winchester Loader](#)

Sicherheitsanleitung für den LEE Precision 243 Winchester Loader

Einführung

Danke, dass du dich für den LEE Precision 243 Winchester Loader entschieden hast. Dieses Produkt wurde für alle entwickelt, die sicher und effizient das Wiederladen von Munition ausprobieren möchten. Diese Anleitung bietet wichtige Sicherheitsinformationen, Nutzungshinweise und Entsorgungsrichtlinien, um ein sicheres und effektives Wiederladen zu gewährleisten.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Lies und verstehe diese Sicherheitsanweisungen immer, bevor du das Produkt verwendest.
- Stelle sicher, dass der Loader in einem gut belüfteten Bereich verwendet wird, um das Einatmen schädlicher Substanzen zu vermeiden.
- Halte den Loader und alle Komponenten außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten Benutzern.
- Verwende nur Hülsen, die durch deine Waffe geschossen wurden, um potenzielle Gefahren zu vermeiden.
- Trage immer geeignete persönliche Schutzausrüstung, wie Schutzbrille und Handschuhe, beim Wiederladen.
- Sei dir deiner Umgebung bewusst und Sorge dafür, dass der Wiederladebereich frei von Ablenkungen und Gefahren ist.
- Melde unsichere Produkte oder Unfälle den zuständigen Behörden.
- Überprüfe die Rückrufupdates auf der Safety GatePlattform der EU.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- **Gefahrenidentifikation:**
 - Risiko von Verletzungen durch unsachgemäße Handhabung von Werkzeugen und Komponenten.
 - Risiko von Explosionen oder Verletzungen durch unsachgemäß geladene Munition.
- **Vermeidung von Gefahren:**
 - Stelle immer sicher, dass der Hammer (nicht im Lieferumfang enthalten) korrekt und sicher verwendet wird.
 - Überschreite nicht die empfohlenen Pulvermaße, um Überladung zu vermeiden.
 - Überprüfe alle Komponenten auf Schäden oder Abnutzung vor der Verwendung.
 - Sorge dafür, dass der Arbeitsplatz sauber und organisiert ist, um Unfälle zu vermeiden.
- **Alters oder publikumsspezifische Warnungen:**
 - Dieses Produkt ist nicht für Personen unter 18 Jahren geeignet.
 - Stelle sicher, dass unerfahrene Benutzer von sachkundigen Personen beim Gebrauch des Loaders beaufsichtigt werden.

Anweisungen zur Installation und Verwendung

1. Vorbereitung:

- Sammle alle notwendigen Komponenten: Geschossetzgerät, Zündkammer, Dekapierkammer, Nackengrößenschnittstelle, Zündstift, Pulverwaage, Ladedaten und vollständige Anleitungen.
- Stelle sicher, dass du einen geeigneten Hammer (nicht im Lieferumfang enthalten) für die Verwendung mit dem Loader hast.

2. Einrichtung:

- Stelle den Loader auf eine stabile Oberfläche, um Bewegungen während der Verwendung zu vermeiden.
- Stelle sicher, dass der Bereich gut beleuchtet und frei von Unordnung ist.

3. Wiederladeprozess:

- Beginne mit dem Nackengrößen der Hülsen mit der Nackengrößenschnittstelle.
- Dekapitiere die verwendeten Zünder mit der Dekapierkammer.
- Setze einen neuen Zünder mit der Zündkammer ein.
- Messe und füge die geeignete Menge Pulver mit der Pulverwaage hinzu.
- Setze das Geschoss mit dem Geschossetzgerät ein.
- Überprüfe die fertige Patrone auf Mängel, bevor du sie verwendest.

4. Nach der Verwendung:

- Reinige alle Komponenten nach der Verwendung, um ihren Zustand zu erhalten und die Sicherheit für die zukünftige Verwendung zu gewährleisten.
- Bewahre den Loader und alle Komponenten in der bereitgestellten Kunststoffaufbewahrungstasche auf.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge alle Abfallmaterialien, einschließlich verbrauchter Zünder und ungenutztem Pulver, gemäß den lokalen Vorschriften.
- Entsorge keine gefährlichen Materialien im regulären Müll.
- Kontaktiere die örtlichen Abfallmanagementbehörden für Anleitungen zu den richtigen Entsorgungsmethoden.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Anfragen zu Sicherheit oder Produktunterstützung beziehe dich bitte auf die Kontaktdaten, die auf der Produktverpackung angegeben sind, oder besuche die Website des Herstellers.

Danke für deine Aufmerksamkeit zu diesen Sicherheitsanweisungen. Viel Spaß beim Wiederladen mit dem LEE Precision 243 Winchester Loader!

Safety Instruction Guide for LEE Precision 243 Winchester Loader

Introduction

Thank you for choosing the LEE Precision 243 Winchester Loader. This product is designed for those who wish to try reloading ammunition safely and efficiently. This guide provides essential safety information, usage instructions, and disposal guidelines to ensure a safe and effective reloading experience.

General Safety Guidelines

- Always read and understand these safety instructions before using the product.
- Ensure that the loader is used in a wellventilated area to avoid inhaling any harmful substances.
- Keep the loader and all components out of reach of children and unauthorized users.
- Use only brass cases that have been fired through your gun to avoid potential hazards.
- Always wear appropriate personal protective equipment, such as safety glasses and gloves, when reloading.
- Be aware of your surroundings and ensure that the reloading area is free from distractions and hazards.
- Report any unsafe products or accidents to the appropriate authorities.
- Check for recall updates on the EU's Safety Gate platform.

Specific Safety Precautions for Use

- **Hazard Identification:**
 - Risk of injury from improper handling of tools and components.
 - Risk of explosion or injury from improperly loaded ammunition.
- **Avoiding Hazards:**
 - Always ensure that the hammer (not included) is used correctly and safely.
 - Do not exceed the recommended powder measurements to prevent overloading.
 - Inspect all components for damage or wear before use.
 - Ensure that the workspace is clean and organized to prevent accidents.
- **AudienceSpecific Warnings:**
 - This product is not intended for use by individuals under the age of 18.
 - Ensure that inexperienced users are supervised by knowledgeable individuals when using the loader.

Instructions for Installation and Usage

1. **Preparation:**
 - Gather all necessary components: bullet seater, priming chamber, decapping chamber, neck sizing die, primer rod, powder measure, load data, and complete instructions.
 - Ensure you have a suitable hammer (not included) for use with the loader.
2. **Setup:**
 - Place the loader on a stable surface to prevent movement during use.
 - Ensure the area is welllit and free from clutter.
3. **Reloading Process:**
 - Begin by neck sizing the brass cases using the neck sizing die.
 - Decap the spent primers using the decapping chamber.
 - Insert a new primer using the priming chamber.
 - Measure and add the appropriate amount of powder using the powder measure.
 - Seat the bullet using the bullet seater.
 - Inspect the finished round for any defects before use.
4. **PostUse:**
 - Clean all components after use to maintain their condition and ensure safety for future use.
 - Store the loader and all components in the provided plastic storage case.

Disposal Instructions

- Dispose of any waste materials, including spent primers and unused powder, in accordance with local regulations.
- Do not dispose of hazardous materials in regular trash.
- Contact local waste management authorities for guidance on proper disposal methods.

Contact Information for Further Support

For any inquiries regarding safety or product support, please refer to the contact information provided on the product packaging or visit the manufacturer's website.

Thank you for your attention to these safety instructions. Enjoy your reloading experience with the LEE Precision 243 Winchester Loader!

Guía de Instrucciones de Seguridad para el Cargador LEE Precision 243 Winchester

Introducción

Gracias por elegir el Cargador LEE Precision 243 Winchester. Este producto está diseñado para aquellos que desean probar la recarga de municiones de manera segura y eficiente. Esta guía proporciona información esencial sobre seguridad, instrucciones de uso y pautas de eliminación para asegurar una experiencia de recarga segura y efectiva.

Directrices Generales de Seguridad

- Siempre lee y comprende estas instrucciones de seguridad antes de usar el producto.
- Asegúrate de que el cargador se use en un área bien ventilada para evitar inhalar sustancias dañinas.
- Mantén el cargador y todos los componentes fuera del alcance de los niños y usuarios no autorizados.
- Usa solo casquillos de latón que hayan sido disparados a través de tu arma para evitar peligros potenciales.
- Siempre usa equipo de protección personal adecuado, como gafas de seguridad y guantes, al recargar.
- Mantente consciente de tu entorno y asegúrate de que el área de recarga esté libre de distracciones y peligros.
- Reporta cualquier producto inseguro o accidentes a las autoridades correspondientes.
- Verifica actualizaciones de retiros en la plataforma Safety Gate de la UE.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Identificación de Peligros:**
 - Riesgo de lesiones por manejo inadecuado de herramientas y componentes.
 - Riesgo de explosión o lesiones por munición mal cargada.
- **Evitando Peligros:**
 - Asegúrate de que el martillo (no incluido) se use correctamente y de forma segura.
 - No excedas las medidas recomendadas de pólvora para evitar sobrecargas.
 - Inspecciona todos los componentes en busca de daños o desgaste antes de usarlos.
 - Asegúrate de que el espacio de trabajo esté limpio y organizado para prevenir accidentes.
- **Advertencias Específicas para el Público:**
 - Este producto no está destinado a ser utilizado por personas menores de 18 años.
 - Asegúrate de que los usuarios inexpertos estén supervisados por personas conocedoras al usar el cargador.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Preparación:

- Reúne todos los componentes necesarios: asiento de bala, cámara de cebado, cámara de desprimado, dado de ajuste de cuello, varilla de cebado, medidor de pólvora, datos de carga e instrucciones completas.
- Asegúrate de tener un martillo adecuado (no incluido) para usar con el cargador.

2. Configuración:

- Coloca el cargador sobre una superficie estable para prevenir movimientos durante su uso.
- Asegúrate de que el área esté bien iluminada y libre de desorden.

3. Proceso de Recarga:

- Comienza ajustando los casquillos de latón usando el dado de ajuste de cuello.
- Desprende los cebos gastados usando la cámara de desprimado.
- Inserta un nuevo cebo utilizando la cámara de cebado.
- Mide y añade la cantidad adecuada de pólvora usando el medidor de pólvora.
- Asienta la bala usando el asiento de bala.
- Inspecciona el cartucho terminado en busca de defectos antes de usarlo.

4. Postuso:

- Limpia todos los componentes después de usarlos para mantener su condición y asegurar la seguridad para el uso futuro.
- Almacena el cargador y todos los componentes en la caja de almacenamiento de plástico proporcionada.

Instrucciones de Eliminación

- Desecha cualquier material de desecho, incluidos cebos gastados y pólvora no utilizada, de acuerdo con las regulaciones locales.
- No deseches materiales peligrosos en la basura regular.
- Contacta a las autoridades locales de gestión de residuos para obtener orientación sobre los métodos de eliminación adecuados.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta relacionada con la seguridad o el soporte del producto, consulta la información de contacto proporcionada en el empaque del producto o visita el sitio web del fabricante.

Gracias por tu atención a estas instrucciones de seguridad. ¡Disfruta de tu experiencia de recarga con el Cargador LEE Precision 243 Winchester!

Guide de Sécurité pour le Chargeur LEE Precision 243 Winchester

Introduction

Merci d'avoir choisi le Chargeur LEE Precision 243 Winchester. Ce produit est conçu pour ceux qui souhaitent essayer le rechargement des munitions de manière sûre et efficace. Ce guide fournit des informations essentielles sur la sécurité, les instructions d'utilisation et les directives d'élimination pour garantir une expérience de rechargement sûre et efficace.

Directives Générales de Sécurité

- Toujours lire et comprendre ces instructions de sécurité avant d'utiliser le produit.
- Assurez-vous que le chargeur est utilisé dans un endroit bien ventilé pour éviter d'inhaler des substances nocives.
- Gardez le chargeur et tous les composants hors de portée des enfants et des utilisateurs non autorisés.
- Utilisez uniquement des douilles en laiton qui ont été tirées avec votre arme pour éviter des dangers potentiels.
- Portez toujours un équipement de protection individuelle approprié, tel que des lunettes de sécurité et des gants, lors du rechargement.
- Soyez conscient de votre environnement et assurez-vous que la zone de rechargement est exempte de distractions et de dangers.
- Signalez tout produit dangereux ou tout accident aux autorités compétentes.
- Vérifiez les mises à jour des rappels sur la plateforme Safety Gate de l'UE.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Identification des Dangers :**
 - Risque de blessure dû à une manipulation incorrecte des outils et des composants.
 - Risque d'explosion ou de blessure à cause de munitions mal chargées.
- **Éviter les Dangers :**
 - Assurez-vous toujours que le marteau (non inclus) est utilisé correctement et en toute sécurité.
 - Ne dépassez pas les mesures de poudre recommandées pour éviter le surchargement.
 - Inspectez tous les composants pour détecter des dommages ou de l'usure avant utilisation.
 - Assurez-vous que l'espace de travail est propre et organisé pour éviter les accidents.
- **Avertissements Spécifiques au Public :**
 - Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des individus de moins de 18 ans.
 - Assurez-vous que les utilisateurs inexpérimentés sont supervisés par des personnes compétentes lors de l'utilisation du chargeur.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Préparation :

- Rassemblez tous les composants nécessaires : siège de balle, chambre de amorçage, chambre de décalage, die de mise à taille de col, tige d'amorce, mesureur de poudre, données de chargement et instructions complètes.
- Assurez-vous d'avoir un marteau approprié (non inclus) à utiliser avec le chargeur.

2. Configuration :

- Placez le chargeur sur une surface stable pour éviter tout mouvement pendant l'utilisation.
- Assurez-vous que la zone est bien éclairée et exempte de désordre.

3. Processus de Rechargement :

- Commencez par mettre à taille les douilles en laiton à l'aide du die de mise à taille de col.
- Décapitez les amorces usagées à l'aide de la chambre de décalage.
- Insérez une nouvelle amorce à l'aide de la chambre de amorçage.
- Mesurez et ajoutez la quantité appropriée de poudre à l'aide du mesureur de poudre.
- Enfoncez la balle à l'aide du siège de balle.
- Inspectez la cartouche finie pour détecter tout défaut avant utilisation.

4. Après Utilisation :

- Nettoyez tous les composants après utilisation pour maintenir leur état et garantir la sécurité pour une utilisation future.
- Rangez le chargeur et tous les composants dans le boîtier de rangement en plastique fourni.

Instructions d'Élimination

- Éliminez tous les matériaux de déchets, y compris les amorces usagées et la poudre non utilisée, conformément aux réglementations locales.
- Ne jetez pas de matériaux dangereux dans les ordures ordinaires.
- Contactez les autorités locales de gestion des déchets pour obtenir des conseils sur les méthodes d'élimination appropriées.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question concernant la sécurité ou le support produit, veuillez vous référer aux informations de contact fournies sur l'emballage du produit ou visiter le site Web du fabricant.

Merci de prêter attention à ces instructions de sécurité. Profitez de votre expérience de rechargement avec le Chargeur LEE Precision 243 Winchester !

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Caricatore LEE Precision 243 Winchester

Introduzione

Grazie per aver scelto il Caricatore LEE Precision 243 Winchester. Questo prodotto è progettato per coloro che desiderano provare a ricaricare munizioni in modo sicuro ed efficiente. Questa guida fornisce informazioni essenziali sulla sicurezza, istruzioni per l'uso e linee guida per lo smaltimento per garantire un'esperienza di ricarica sicura ed efficace.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Leggi e comprendi sempre queste istruzioni di sicurezza prima di utilizzare il prodotto.
- Assicurati che il caricatore venga utilizzato in un'area ben ventilata per evitare di inalare sostanze nocive.
- Tieni il caricatore e tutti i componenti fuori dalla portata di bambini e utenti non autorizzati.
- Utilizza solo bossoli di ottone che sono stati sparati dalla tua arma per evitare potenziali pericoli.
- Indossa sempre dispositivi di protezione personale appropriati, come occhiali di sicurezza e guanti, durante la ricarica.
- Sii consapevole dell'ambiente circostante e assicurati che l'area di ricarica sia priva di distrazioni e pericoli.
- Segnala eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità competenti.
- Controlla gli aggiornamenti sui richiami sulla piattaforma Safety Gate dell'UE.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Utilizzo

- **Identificazione dei Pericoli:**
 - Rischio di infortunio a causa di una manipolazione impropria degli strumenti e dei componenti.
 - Rischio di esplosione o infortunio a causa di munizioni caricate in modo errato.
- **Evitare i Pericoli:**
 - Assicurati sempre che il martello (non incluso) venga utilizzato correttamente e in sicurezza.
 - Non superare le misurazioni di polvere raccomandate per evitare sovraccarichi.
 - Ispeziona tutti i componenti per danni o usura prima dell'uso.
 - Assicurati che l'area di lavoro sia pulita e organizzata per prevenire incidenti.
- **Avvertenze Specifiche per il Pubblico:**
 - Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di individui di età inferiore ai 18 anni.
 - Assicurati che gli utenti inesperti siano supervisionati da persone esperte durante l'uso del caricatore.

Istruzioni per l'Installazione e l'Utilizzo

1. Preparazione:

- Raccogli tutti i componenti necessari: sedile per proiettili, camera di innesco, camera di decapping, die di dimensionamento del collo, asta per inneschi, misuratore di polvere, dati di caricamento e istruzioni complete.
- Assicurati di avere un martello adatto (non incluso) per l'uso con il caricatore.

2. Setup:

- Posiziona il caricatore su una superficie stabile per prevenire movimenti durante l'uso.
- Assicurati che l'area sia ben illuminata e priva di ingombri.

3. Processo di Ricarica:

- Inizia dimensionando il collo dei bossoli utilizzando il die di dimensionamento del collo.
- Decappa i percussori usati utilizzando la camera di decapping.
- Inserisci un nuovo innesco utilizzando la camera di innesco.
- Misura e aggiungi la quantità appropriata di polvere utilizzando il misuratore di polvere.
- Siedi il proiettile utilizzando il sedile per proiettili.
- Ispeziona il colpo finito per eventuali difetti prima dell'uso.

4. PostUtilizzo:

- Pulisci tutti i componenti dopo l'uso per mantenere la loro condizione e garantire la sicurezza per l'uso futuro.
- Conserva il caricatore e tutti i componenti nella custodia di plastica fornita.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci eventuali materiali di scarto, inclusi i percussori usati e la polvere non utilizzata, in conformità con le normative locali.
- Non smaltire materiali pericolosi nel normale spazzatura.
- Contatta le autorità locali per la gestione dei rifiuti per indicazioni sui metodi di smaltimento appropriati.

Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per qualsiasi domanda riguardante la sicurezza o il supporto del prodotto, ti preghiamo di fare riferimento alle informazioni di contatto fornite sulla confezione del prodotto o di visitare il sito web del produttore.

Ti ringraziamo per l'attenzione a queste istruzioni di sicurezza. Goditi la tua esperienza di ricarica con il Caricatore LEE Precision 243 Winchester!

Instrukcja Bezpieczeństwa dla Ładowarki LEE Precision 243 Winchester

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór Ładowarki LEE Precision 243 Winchester. Produkt ten jest zaprojektowany dla tych, którzy chcą spróbować ponownego ładowania amunicji w sposób bezpieczny i efektywny. Niniejsza instrukcja zawiera istotne informacje dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje użytkowania oraz zasady utylizacji, aby zapewnić bezpieczne i skuteczne doświadczenie ładowania.

Ogólne Zasady Bezpieczeństwa

- Zawsze zapoznaj się i zrozum te instrukcje bezpieczeństwa przed użyciem produktu.
- Upewnij się, że ładowarka jest używana w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, aby uniknąć wdychania szkodliwych substancji.
- Trzymaj ładowarkę i wszystkie jej komponenty z dala od dzieci oraz osób nieupoważnionych.
- Używaj tylko mosiężnych łusek, które były wystrzelone z twojej broni, aby uniknąć potencjalnych zagrożeń.
- Zawsze nos odpowiedni sprzęt ochronny, taki jak okulary ochronne i rękawice, podczas ładowania.
- Bądź świadomy swojego otoczenia i upewnij się, że miejsce ładowania jest wolne od rozproszeń i zagrożeń.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty lub wypadki odpowiednim organom.
- Sprawdzaj aktualizacje dotyczące wycofań na platformie Safety Gate UE.

Specyficzne Środki Ostrożności podczas Użytkowania

- **Identyfikacja zagrożeń:**
 - Ryzyko obrażeń związane z niewłaściwym posługiwaniem się narzędziami i komponentami.
 - Ryzyko eksplozji lub obrażeń spowodowanych niewłaściwie naładowaną amunicją.
- **Unikanie zagrożeń:**
 - Zawsze upewnij się, że młotek (nie dołączony) jest używany w sposób właściwy i bezpieczny.
 - Nie przekraczaj zalecanych miar prochu, aby uniknąć przeciążenia.
 - Sprawdź wszystkie komponenty pod kątem uszkodzeń lub zużycia przed użyciem.
 - Upewnij się, że miejsce pracy jest czyste i uporządkowane, aby zapobiec wypadkom.
- **Ostrzeżenia specyficzne dla grupy docelowej:**
 - Produkt ten nie jest przeznaczony do użytku przez osoby poniżej 18. roku życia.
 - Upewnij się, że osoby niedoświadczone są nadzorowane przez osoby posiadające wiedzę na temat używania ładowarki.

Instrukcje dotyczące Instalacji i Użytkowania

1. Przygotowanie:

- Zbierz wszystkie niezbędne komponenty: osadnik pocisków, komorę do ładowania, komorę do dekapitacji, die do wymiarowania szyjki, pręt do primerów, miarkę do prochu, dane do ładowania oraz pełne instrukcje.
- Upewnij się, że masz odpowiedni młotek (nie dołączony) do użycia z ładowarką.

2. Ustawienie:

- Umieść ładowarkę na stabilnej powierzchni, aby zapobiec jej ruchowi podczas użycia.
- Upewnij się, że obszar jest dobrze oświetlony i wolny od bałaganu.

3. Proces ładowania:

- Rozpocznij od wymiarowania szyjki mosiężnych łusek przy użyciu die do wymiarowania szyjki.
- Zdekapituj zużyte primery przy użyciu komory do dekapitacji.
- Włóż nowy primer za pomocą komory do ładowania.
- Zmierz i dodaj odpowiednią ilość prochu przy użyciu miarki do prochu.
- Osadź pocisk za pomocą osadnika pocisków.
- Sprawdź gotowy nabój pod kątem ewentualnych wad przed użyciem.

4. Po użyciu:

- Oczyszcz wszystkie komponenty po użyciu, aby zachować ich stan i zapewnić bezpieczeństwo przy przyszłym użyciu.
- Przechowuj ładowarkę i wszystkie komponenty w dołączonej plastikowej skrzynce do przechowywania.

Instrukcje dotyczące Utylizacji

- Utylizuj wszelkie materiały odpadowe, w tym zużyte primery i niewykorzystany proch, zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie wyrzucaj materiałów niebezpiecznych do zwykłego śmieci.
- Skontaktuj się z lokalnymi władzami zarządzającymi odpadami, aby uzyskać wskazówki dotyczące właściwych metod utylizacji.

Informacje Kontaktowe w celu Uzyskania Dalszego Wsparcia

W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących bezpieczeństwa lub wsparcia produktu, prosimy o zapoznanie się z informacjami kontaktowymi podanymi na opakowaniu produktu lub odwiedzenie strony internetowej producenta.

Dziękujemy za uwagę poświęconą tym instrukcjom bezpieczeństwa. Ciesz się swoim doświadczeniem ładowania z Ładowarką LEE Precision 243 Winchester!

Turvallisuusohjeet LEE Precision 243 Winchester Loaderille

Johdanto

Kiitos, että valitsit LEE Precision 243 Winchester Loaderin. Tämä tuote on suunniteltu niille, jotka haluavat kokeilla patruunoiden lataamista turvallisesti ja tehokkaasti. Tämä opas tarjoaa olennaista turvallisuustietoa, käyttöohjeita ja hävitysohjeita varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan latauskokemuksen.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Lue ja ymmärrä nämä turvallisuusohjeet ennen tuotteen käyttöä.
- Varmista, että lataus tapahtuu hyvin ilmastoidussa tilassa, jotta vältät haitallisten aineiden hengittämisen.
- Pidä latauslaite ja kaikki komponentit lasten ja valtuuttamattomien käyttäjien ulottumattomissa.
- Käytä vain kuparikoteloita, jotka on ammuttu aseestasi, välttääksesi mahdolliset vaarat.
- Käytä aina sopivia henkilökohtaisia suojarusteita, kuten suojalaseja ja käsineitä, lataamisen aikana.
- Ole tietoinen ympäristöstäsi ja varmista, että latausalue on vapaa häiriöistä ja vaaroista.
- Ilmoita kaikista vaarallisista tuotteista tai onnettomuuksista asianomaisille viranomaisille.
- Tarkista EU:n Safety Gate alustalta mahdolliset takaisinvetotiedot.

Erityiset turvallisuustoimenpiteet käytön aikana

- **Vaarojen tunnistaminen:**
 - Vaaran riski työkalujen ja komponenttien väärästä käsittelystä.
 - Räjähdyks tai vahinkoriski väärin ladatuista patruunoista.
- **Vaarojen välttäminen:**
 - Varmista aina, että vasaraa (ei sisälly) käytetään oikein ja turvallisesti.
 - Älä ylitä suositeltuja jauhemittoja ylikuormituksen estämiseksi.
 - Tarkista kaikki komponentit vaurioiden tai kulumisen varalta ennen käyttöä.
 - Varmista, että työskentelyalue on puhdas ja järjestetty onnettomuuksien estämiseksi.
- **Kohderyhmän erityiset varoitukset:**
 - Tämä tuote ei ole tarkoitettu alle 18vuotiaalle.
 - Varmista, että kokemattomia käyttäjiä valvoo asiantunteva henkilö lataamisen aikana.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Valmistelu:

- Kerää kaikki tarvittavat komponentit: kuulan istuttaja, sytytyskammio, nollauskammio, kaulan koon latauskuula, sytytyspalkki, jauhemitari, lataustiedot ja täydelliset ohjeet.
- Varmista, että sinulla on sopiva vasara (ei sisälly) käytettäväksi latauslaitteen kanssa.

2. Asetus:

- Aseta latauslaite vakaalle pinnalle estääksesi liikkumisen käytön aikana.
- Varmista, että alue on hyvin valaistu ja vapaa häiriöistä.

3. Latausprosessi:

- Aloita kaulan koon lataaminen kuparikotelolle kaulan koon latauskuulan avulla.
- Poista käytetyt sytyttimet nollauskammion avulla.
- Aseta uusi sytytin sytytyskammioon.
- Mittaa ja lisää sopiva määrä jauhetta jauhemitarilla.
- Istuta kuula kuulan istuttajan avulla.
- Tarkista valmis patruuna mahdollisten vikojen varalta ennen käyttöä.

4. Käytön jälkeen:

- Puhdista kaikki komponentit käytön jälkeen niiden kunnossapidon ja tulevan turvallisen käytön varmistamiseksi.
- Säilytä latauslaite ja kaikki komponentit mukana tulevassa muovisessa säilytyskotelossa.

Hävitysohjeet

- Hävitä kaikki jätteet, mukaan lukien käytetyt sytyttimet ja käyttämättömät jauheet, paikallisten sääntöjen mukaisesti.
- Älä hävitä vaarallisia materiaaleja tavallisessa roskassa.
- Ota yhteyttä paikallisiin jätehuoltoviranomaisiin saadaksesi ohjeita asianmukaisista hävitysmenetelmistä.

Lisätietoja ja tuki

Mikäli sinulla on kysymyksiä turvallisuudesta tai tuotetuesta, viittaat tuotepakkauksessa tai valmistajan verkkosivustolla annettuihin yhteystietoihin.

Kiitos, että otit huomioon nämä turvallisuusohjeet. Nauti latauskokemuksestasi LEE Precision 243 Winchester Loaderilla!

Säkerhetsinstruktionsguide för LEE Precision 243 Winchester Loader

Introduktion

Tack för att du valt LEE Precision 243 Winchester Loader. Denna produkt är designad för dem som vill prova att ladda om ammunition på ett säkert och effektivt sätt. Denna guide ger viktig säkerhetsinformation, användningsinstruktioner och avfallshanteringsriktlinjer för att säkerställa en säker och effektiv omladdningsupplevelse.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Läs alltid och förstå dessa säkerhetsinstruktioner innan du använder produkten.
- Se till att laddaren används i ett välventilerat område för att undvika inandning av skadliga ämnen.
- Håll laddaren och alla komponenter utom räckhåll för barn och obehöriga användare.
- Använd endast hylsor i mässing som har skjutits genom ditt vapen för att undvika potentiella faror.
- Bär alltid lämplig personlig skyddsutrustning, som skyddsglasögon och handskar, vid omladdning.
- Var medveten om din omgivning och se till att omladdningsområdet är fritt från distraktioner och faror.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller olyckor till behöriga myndigheter.
- Kontrollera återkallelseuppdateringar på EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- **Riskidentifiering:**
 - Risk för skador från felaktig hantering av verktyg och komponenter.
 - Risk för explosion eller skada från felaktigt laddad ammunition.
- **Undvikande av faror:**
 - Se alltid till att hammaren (inte inkluderad) används korrekt och säkert.
 - Överskrid inte de rekommenderade pulvermåttan för att förhindra överladdning.
 - Inspektera alla komponenter för skador eller slitage innan användning.
 - Se till att arbetsytan är ren och organiserad för att förhindra olyckor.
- **Åldersspecifika varningar:**
 - Denna produkt är inte avsedd för användning av personer under 18 år.
 - Se till att oerfarna användare övervakas av kunniga personer när de använder laddaren.

Instruktioner för installation och användning

1. Förberedelse:

- Samla alla nödvändiga komponenter: bullet seater, priming chamber, decapping chamber, neck sizing die, primer rod, powder measure, load data och kompletta instruktioner.
- Se till att du har en lämplig hammare (inte inkluderad) för användning med laddaren.

2. Inställning:

- Placera laddaren på en stabil yta för att förhindra rörelse under användning.
- Se till att området är välbelyst och fritt från skräp.

3. Omladdningsprocess:

- Börja med att neck size hylsorna med neck sizing die.
- Decap de använda tändhylsorna med decapping chamber.
- Sätt in en ny tändhylsa med priming chamber.
- Mät och tillsätt den lämpliga mängden pulver med powder measure.
- Seat kulan med bullet seater.
- Inspektera den färdiga patronen för eventuella defekter innan användning.

4. Efter användning:

- Rengör alla komponenter efter användning för att bevara deras skick och säkerhet för framtida användning.
- Förvara laddaren och alla komponenter i den medföljande plastförvaringslådan.

Avfallshanteringsinstruktioner

- Bli av med eventuella avfallsmaterial, inklusive använda tändhylsor och oanvänt pulver, i enlighet med lokala regler.
- Kassera inte farliga material i vanligt avfall.
- Kontakta lokala avfallshanteringsmyndigheter för vägledning om korrekta avfallshanteringsmetoder.

Kontaktinformation för vidare stöd

För eventuella frågor angående säkerhet eller produktstöd, vänligen hänvisa till kontaktinformationen som anges på produktförpackningen eller besök tillverkarens webbplats.

Tack för din uppmärksamhet på dessa säkerhetsinstruktioner. Njut av din omladdningsupplevelse med LEE Precision 243 Winchester Loader!

Bezpečnostní pokyny pro LEE Precision 243 Winchester Loader

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali LEE Precision 243 Winchester Loader. Tento produkt je navržen pro ty, kteří chtějí bezpečně a efektivně zkoušet nabíjení nábojů. Tento průvodce poskytuje nezbytné informace o bezpečnosti, pokyny k použití a pokyny pro likvidaci, aby byla zajištěna bezpečná a efektivní zkušenost s nabíjením.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Vždy si přečtěte a pochopte tyto bezpečnostní pokyny před použitím produktu.
- Ujistěte se, že loader je používán v dobře větrané oblasti, aby se zabránilo vdechování škodlivých látek.
- Držte loader a všechny komponenty mimo dosah dětí a neoprávněných uživatelů.
- Používejte pouze mosazné náboje, které byly vystřeleny z vaší zbraně, abyste se vyhnuli potenciálním nebezpečím.
- Vždy noste vhodné osobní ochranné prostředky, jako jsou ochranné brýle a rukavice, při nabíjení.
- Buďte si vědomi svého okolí a zajistěte, aby bylo místo pro nabíjení bez rozptýlení a nebezpečí.
- Nahlaste jakékoli nebezpečné produkty nebo nehody příslušným orgánům.
- Kontrolujte aktualizace o odvoláních na platformě EU Safety Gate.

Specifické bezpečnostní opatření při použití

- **Identifikace nebezpečí:**
 - Riziko zranění z nesprávného zacházení s nástroji a komponenty.
 - Riziko výbuchu nebo zranění z nesprávně nabitých nábojů.
- **Vyhýbání se nebezpečím:**
 - Vždy zajistěte, aby byl kladivo (není součástí balení) používáno správně a bezpečně.
 - Nepřekračujte doporučené množství prachu, aby se předešlo přetížení.
 - Před použitím zkontrolujte všechny komponenty na poškození nebo opotřebení.
 - Zajistěte, aby bylo pracovní místo čisté a uspořádané, aby se předešlo nehodám.
- **Varování pro specifické publikum:**
 - Tento produkt není určen pro osoby mladší 18 let.
 - Zajistěte, aby byli nezkušení uživatelé dozorováni znalými osobami při používání loaderu.

Pokyny pro instalaci a použití

1. Příprava:

- Shromážděte všechny potřebné komponenty: sezení projektilu, primingovou komoru, dekapovací komoru, krčkovou velikost, primární tyč, měřič prachu, data o nákladech a úplné instrukce.
- Ujistěte se, že máte vhodné kládivo (není součástí balení) pro použití s loaderem.

2. Nastavení:

- Umístěte loader na stabilní povrch, aby se zabránilo pohybu během použití.
- Ujistěte se, že je prostor dobře osvětlený a bez nepořádku.

3. Proces nabíjení:

- Začněte krčkovou velikostí mosazných nábojů pomocí krčkové velikosti.
- Dekapujte použité zápalky pomocí dekapovací komory.
- Vložte novou zápalku pomocí primingové komory.
- Změňte a přidejte odpovídající množství prachu pomocí měřiče prachu.
- Upevněte projektil pomocí sezení projektilu.
- Zkontrolujte hotový náboj na jakékoli vady před použitím.

4. Po použití:

- Po použití vyčistěte všechny komponenty, abyste udrželi jejich stav a zajistili bezpečnost pro budoucí použití.
- Uložte loader a všechny komponenty do poskytnutého plastového úložného boxu.

Pokyny pro likvidaci

- Zlikvidujte jakékoliv odpadní materiály, včetně použitých zápalek a nevyužitého prachu, v souladu s místními předpisy.
- Nebrte nebezpečné materiály do běžného odpadu.
- Kontaktujte místní úřady pro správu odpadu pro pokyny k správným metodám likvidace.

Informace pro další podporu

Pro jakékoli dotazy týkající se bezpečnosti nebo podpory produktu se prosím obraťte na kontaktní informace uvedené na obalu produktu nebo navštivte webové stránky výrobce.

Děkujeme za vaši pozornost k těmto bezpečnostním pokynům. Užijte si svou zkušenost s nabíjením s LEE Precision 243 Winchester Loader!